TE02DHB/TE22DHB

Instruction Manual & Warranty

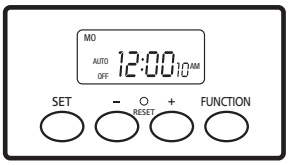
Indoor

1-Outlet Digital Timer

Before using your timer, please read instructions carefully.

FEATURES

- 20 programmable ON/OFF settings per week
- 12 hour AM/PM & 24 hour display
- Programmable in 1 minute interval
- Random ON/OFF Feature (2~30 minutes of programmed time)
- Manual Override Button: select temporary for one program period, or permanent override.



KEY FUNCTIONS

- SET: set time and confirm the program setting
- [+] / [–] : increase or decrease digit in setting
- FUNCTION: change output state to ON/OFF and set program
- RESET: initialize or reset unit

CLOCK TIME SETTING

1. Press SET button for 3 seconds. Week digits will flash on display.
2. Using [+] or [–] buttons set the correct week. Week day will increase or decrease continuously if [+] or [–] buttons are depressed for more than 1 second.
3. Press SET button again to set Hour. Hour digits will flash on display.
4. Using [+] or [–] buttons to set correct hours. Hour will increase or decrease continuously if [+] or [–] buttons are depressed for more than 1 second.
5. Press SET button again to set Minutes. Minute digits will flash on display.
6. Using [+] or [–] buttons set the correct Minutes. Minute will increase or decrease continuously if [+] or [–] buttons are depressed for more than 1 second.
7. Press [–] button for 3 seconds to choose 12 hour AM/PM or 24 hour display.
8. Press [+] button for 3 seconds to set Daylight Saving Time, 'DST' will appear on display. Press again to cancel.

PROGRAMMING OF SWITCHING TIMES (ON/OFF)

1. Press FUNCTION button 5 times until 'PROG 1 ON' appears on display and flashes.
2. Press the SET button, using [+] or [–] buttons to set the Day(s) of first program.
3. Press the SET button, using [+] or [–] buttons to set the hour of the first On program.
4. Press the SET button, using [+] or [–] buttons to set the minutes of the first ON program.
5. Press the SET button, "1 on" will flash. Press [+]. "1 off" will now flash.
6. Repeat steps 2-4 above to set the corresponding OFF time for Program 1.

Note: Pressing and holding [+] or [–] buttons will rapidly increase or decrease time settings.

Note: Pressing [+] or [–] buttons simultaneously cancels current setting.

7. Repeat steps 2-5 to set ON/OFF times for additional programs (up to 20 total programs per week).
8. After all programs have been set, press FUNCTION button to return to "current time" screen.
9. If programming is interrupted for more than 10 seconds while setting timer, until will automatically exist setting mode. Preset time will be preserved.

Note1: Programming of switching times (ON/OFF) will not work properly if 'PROG ON' overlaps with 'PROG OFF'.

RANDOM ON/OFF SECURITY FEATURE

Press FUNCTION button until 'RND' digits flash on display, press SET button to enter Random Mode. 'RND' will appear on display.
Programmed ON/OFF time will randomly fluctuate in a range of 2~30 minutes.
Repeat the operation above to cancel 'RND' function

COUNT DOWN ON/OFF SETTING

1. Press FUNCTION button 6 times until 'CTD' and 'ON' digits flash on display.
2. Press SET button, 'ON' digits will flash on display, use [+] or [–] to set hours.
3. Press SET button, use [+] or [–] to set minutes.
4. Press SET button, use [+] or [–] to set seconds.
5. Press SET to initiate countdown sequence. Device will turn on, screen will indicate AUTO ON, and remaining time will be shown on screen. When countdown reaches 0:00:00, device will turn off. Press FUNCTION button to check current time

Note: Countdown function overrides all others. Exit Countdown mode before using other functions.

MANUAL OVERRIDE SETTING

Use Function button to toggle settings.
On: Device is On, will not be subject to programmed settings.
Off: Device is Off, will not be subject to programmed settings.
Auto On: Device is currently On, will run settings as programmed.
Auto Off: Device is currently Off, will run settings as programmed.

RESET BUTTON

Press RESET button. Timer will resume in default status.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Use indoors only.
- Keep device out of the reach of children.
- Do not plug this timer into another timer switch.
- Do not plug any device performing mechanical movement directly into timer.
- Do not insert needles or any other metal objects into mains outlet.
- Avoid moisture, extreme temperatures, shock and vibration.
- Do not open timer. Repairs must be performed by authorized service personnel only.
- To clean casing and display use a soft cloth. Do not use chemical or scouring agents. Do not submerge in water.

RATINGS

120VAC, 60Hz
5A, Resistive or General Purpose
240W Tungsten
Back-up Battery: Rechargeable

Limited One Year Warranty

AmerTac™ warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase. AmerTac's obligations are limited to repairing or replacing any defective unit and are effective only if such units are returned within one year of the purchase date to AmerTac, 250 Boulder Drive, Breinigsville, PA 18031. Warranty void if damage is due to misuse or improper installation. In no circumstance will AmerTac be liable for consequential or incidental damages relating in any way to this product.

Questions?, ¿Preguntas? 201.661.9945
©2011 AmerTac™
Saddle River Executive Centre,
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Made in China

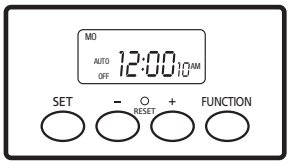
TE02DHB/TE22DHB

Manual de instrucciones y garantía

Interior

Temporizador digital con 1-tomacorrientes

CARACTERÍSTICAS
- 20 ajustes programables de ENCENDIDO/APAGADO por semana
- Pantalla con formato de 12 horas AM/PM y de 24 horas
- Programable en intervalos de 1 minuto
- Función aleatoria de ENCENDIDO/APAGADO (+/- 30 minutos de tiempo programado)
- Botón de anulación manual: seleccione temporal para un periodo programado, o anulación permanente.



PROCEDIMIENTO DE CONFIGURACIÓN
- SET: fijar la hora y confirmar el ajuste de programa.
- [+] / [–]: avanzar o retroceder los dígitos durante la configuración.
- FUNCTION: cambiar estado de salida a ENCENDIDO/APAGADO y ajustar programa.
- RESET: inicializar o restablecer la unidad.

CÓMO FIJAR LA HORA EN EL RELOJ
1. Oprima el botón SET durante 3 segundos. Los dígitos de la semana parpadearán en la pantalla.
2. Utilice los botones [+] o [–] para configurar la semana correcta. El día de la semana avanzará o retrocederá continuamente si se oprimen los botones [+] o [–] por más de 1 segundo.
3. Oprima el botón SET nuevamente para fijar las horas. Los dígitos de la hora parpadearán en la pantalla.
4. Utilice los botones [+] o [–] para fijar las horas correctas. La hora avanzará o retrocederá continuamente si se oprimen los botones [+] o [–] por más de 1 segundo.
5. Oprima el botón SET nuevamente para fijar los minutos. Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla.
6. Utilice los botones [+] o [–] para fijar los minutos correctos. Los minutos avanzarán o retrocederán continuamente si se oprimen los botones [+] o [–] por más de 1 segundo.
7. Oprima el botón [–] durante 3 segundos para seleccionar la pantalla de 12 horas AM/PM o 24 horas.
8. Oprima el botón [+] durante 3 segundos para establecer la Hora de Verano, y 'DST' aparecerá en la pantalla. Oprima nuevamente para cancelar.

CÓMO PROGRAMAR HORAS ALTERNAS (ENCENDIDO/APAGADO)
1. Oprima el botón FUNCTION 5 veces hasta que 'PROG 1 ON' aparece en la pantalla y parpadea.
2. Oprima el botón SET, utilizando los botones [+] o [–] para configurar el día(s) del primer programa.
3. Oprima el botón SET, utilizando los botones [+] o [–] para fijar la hora de ENCENDIDO del primer programa.
4. Oprima el botón SET, utilizando los botones [+] o [–] para fijar los minutos de Encendido del primer programa.
5. Oprima el botón SET, "1 on" parpadeará. Oprima el botón [+]. "1 off" no parpadeará.
6. Repita los pasos 2 a 4 anteriores para fijar la hora de Apagado correspondiente para el Programa 1.

Aviso: Mantener oprimidos los botones [+] o [-] aumentará o disminuirá rápidamente los ajustes de hora.

Aviso: Oprimir los botones [+] o [–] simultáneamente cancelará el ajuste del programa actual.

7. Repita los pasos 2 a 5 para fijar horas de ENCENDIDO/APAGADO para programas adicionales (hasta 20 programas en total por semana).
8. Luego de haber configurado todos los programas, oprima el botón FUNCTION para regresar a la pantalla de la "hora actual".
9. Si se interrumpe la programación por más de 10 segundos mientras está configurando el temporizador, la unidad saldrá automáticamente del modo de configuración. Se conservarán las horas preconfiguradas en la memoria.

Aviso 1: La programación de las horas alternas (ENCENDIDO/APAGADO) no funcionará debidamente si 'PROG ON' se solapa con 'PROG OFF'.

Característica de seguridad de Encendido/Apagado Aleatorio
Oprima el botón FUNCTION hasta que 'RND' parpadee en la pantalla. Oprima el botón SET para ingresar al Modo Aleatorio. En la pantalla aparecerá 'RND'. La hora programada de ENCENDIDO/APAGADO fluctuará en intervalos de +/- 30 minutos. Repita el procedimiento descrito arriba para cancelar la función 'RND'.

Ajuste de Activación/Desactivación (On/Off) de la cuenta regresiva
1. Oprima el botón FUNCTION 6 veces hasta que 'CTD' y 'ON' parpadeen en la pantalla.
2. Oprima el botón SET. 'ON' parpadeará en la pantalla. Utilice los botones [+] o [–] para fijar las horas.
3. Oprima el botón SET. Utilice los botones [+] o [–] para fijar los minutos.
4. Oprima el botón SET. Utilice los botones [+] o [–] para fijar los segundos.
5. Oprima el botón SET para iniciar la cuenta regresiva. El dispositivo se encenderá, la pantalla mostrará AUTO ON, y el tiempo restante aparecerá en la pantalla. Cuando la cuenta regresiva alcance 0:00:00, el dispositivo se apagará. Oprima el botón FUNCTION para verificar la hora actual.

Aviso: La función de Cuenta regresiva anula las demás funciones. Salga del modo Cuenta regresiva antes de utilizar otras funciones.

AJUSTE DE ANULACIÓN MANUAL
Utilice el botón FUNCTION para alternar entre los ajustes.
On: El dispositivo está encendido. No estará sujeto a ajustes programados.
Off: El dispositivo está apagado. No estará sujeto a ajustes programados.
Auto On: El dispositivo está encendido. Ejecutará los ajustes según fueron programados.
Auto Off: El dispositivo está apagado. Ejecutará los ajustes según fueron programados.

BOTÓN RESET
Oprima el botón RST. Las funciones del temporizador serán entonces las funciones predeterminadas.

IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
- Para uso en interiores solamente
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No enchufe este temporizador en otro interruptor temporizador.
- No enchufe ningún dispositivo que genere un movimiento mecánico directamente en el temporizador.
- No inserte agujas ni ningún otro objeto metálico en la salida principal.
- Evite la humedad, temperaturas extremas, golpes y vibraciones
- No abra el temporizador. Sólo personal de servicio autorizado deberá realizar cualquier tarea de reparación.
- Para limpiar la cubierta y la pantalla, utilice un paño suave. No emplee agentes químicos ni abrasivos. No lo sumerja en agua

CLASIFICACIONES
120 VAC, 60 Hz
5 A, Resistivo o Uso General
240 W Tungsteno
Batería de respaldo: Recargable

Garantía limitada de un año
AmerTac™ garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Las obligaciones de AmerTac se limitan a reparar o cambiar la unidad defectuosa y son efectivas sólo si se devuelve en un lapso de un año a partir de la fecha de compra a AmerTac, 250 Boulder Drive, Breinigsville, PA 18031. La garantía no será válida si el daño es causado por mal uso o instalación inadecuada. En ningún caso AmerTac será responsable por daños consecuentes o incidentales relacionados en cualquier forma con este producto.

¿Preguntas? 201.661.9945
©2011 AmerTac™
Saddle River Executive Centre,
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Hecho en China

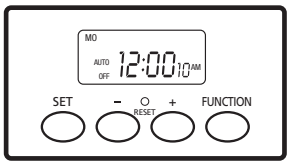
TE02DHB/TE22DHB

Manuel d'instructions et garantie

Intérieur

Minuterie numérique à 1 prise

CARACTÉRISTIQUES
- 20 réglages d'ACTIVATION/DÉSACTIVATION programmables hebdomadaires
- Affichage à 12 heures (AM/PM) et 24 heures
- Programmable en intervalles de 1 minute
- Fonction d'ACTIVATION/DÉSACTIVATION aléatoire (2~30 minutes d'heure programmée)
- Touche manuelle de priorité. sélection temporaire pour une période programmée, ou priorité permanente.



PROCÉDURE DE RÉGLAGE
- SET : réglage de l'heure et confirmation du réglage du programme.
- [+] / [–]: augmentation ou réduction des chiffres de réglage.
- FUNCTION : changement d'état à ACTIVATION/DÉSACTIVATION et réglage du programme.
- RESET : initialisation ou réinitialisation de la minuterie.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE
1. Maintenir le bouton SET enfoncé pendant 3 secondes. Les chiffres des semaines clignotent.
2. À l'aide des boutons [+] ou [–], régler la semaine comme il convient. La jours de la semaine défilent continuellement lorsque l'on appuie sur les boutons [+] ou [–] pendant plus d'une seconde.
3. Appuyer à nouveau sur le bouton SET pour régler les heures. Les chiffres de l'heure clignotent.
4. À l'aide des boutons [+] ou [–], régler les heures comme il convient. Les heures défilent continuellement lorsque l'on appuie sur les boutons [+] ou [–] pendant plus d'une seconde.
5. Appuyer à nouveau sur le bouton SET pour régler les minutes. Les chiffres des minutes clignotent.
6. À l'aide des boutons [+] ou [–], régler les minutes comme il convient. Les minutes défilent continuellement lorsque l'on appuie sur les boutons [+] ou [–] pendant plus d'une seconde.
7. Appuyer sur le bouton [–] pendant 3 secondes pour choisir entre l'affichage des heures au format 12 heures AM/PM ou 24 heures.
8. Appuyer sur le bouton [+] pendant 3 secondes pour régler l'heure d'été, « DST » s'affiche. Appuyer une nouvelle fois pour annuler.

PROGRAMMATION DES PLAGES HORAIRES (ACTIVATION/DÉSACTIVATION)
1. Appuyer sur le bouton FUNCTION 5 fois jusqu'à ce que « PROG 1 ON » s'affiche et clignote.
2. Appuyer sur le bouton SET, à l'aide des boutons [+] ou [–] pour régler le(s) jour(s) du premier programme.
3. Appuyer sur le bouton SET, à l'aide des boutons [+] ou [–] pour régler l'heure du premier programme d'ACTIVATION.
4. Appuyer sur le bouton SET, à l'aide des boutons [+] ou [–] pour régler les minutes du premier programme d'ACTIVATION.
5. Appuyer sur le bouton SET, « 1 on » clignote. Appuyer sur [+]. « 1 off » clignote désormais.
6. Répéter les étapes 2 à 4 ci-dessus pour régler l'heure de DÉSACTIVATION correspondant au programme 1.

Remarque : Appuyer et maintenir enfoncés les boutons [+] ou [–] pendant plus d'une seconde pour augmenter ou baisser rapidement l'heure de réglage.

Remarque : Appuyer simultanément sur les boutons [+] et [–] annule le réglage actuel du programme.

7. Répéter les étapes 2 à 5 pour régler d'autres plages horaires d'ACTIVATION/DÉSACTIVATION pour d'autres programmes (jusqu'à 20 programmes totaux par semaine).
8. Une fois tous les programmes réglés, appuyer sur le bouton FUNCTION pour revenir à l'écran « heure actuelle ».
9. Si la programmation est interrompue pendant plus de 10 secondes pendant le réglage de la minuterie, celle-ci quitte automatiquement le mode de réglage. Les plages horaires préprogrammées seront gardées en mémoire.

Remarque 1 : La programmation des plages horaires (d'ACTIVATION/DÉSACTIVATION) ne peut fonctionner correctement si une heure « PROG ON » chevauche une heure « PROG OFF ».

FONCTION D'ACTIVATION/DÉSACTIVATION ALÉATOIRE DE SÉCURITÉ
Appuyer sur le bouton FUNCTION jusqu'à ce que les lettres « RND » clignotent sur l'affichage, appuyer sur le bouton SET pour entrer dans le mode Aléatoire. « RND » s'affiche. L'heure d'ACTIVATION/DÉSACTIVATION programmée variera de manière aléatoire dans la limite de 2 à 30 minutes. Répéter l'opération ci-dessus pour annuler la fonction « RND ».

Réglage d'activation/de désactivation du compte à rebours
1. Appuyer sur le bouton FUNCTION 6 fois jusqu'à ce que « CTD » et « ON » clignotent.
2. Appuyer sur le bouton SET, « ON » se met alors à clignoter, utiliser les boutons [+] ou [–] pour régler les heures.
3. Appuyer sur le bouton SET, utiliser les boutons [+] ou [–] pour régler les minutes.
4. Appuyer sur le bouton SET, utiliser les boutons [+] ou [–] pour régler les secondes.
5. Appuyer sur le bouton SET pour lancer la séquence de compte à rebours. L'appareil s'allume, l'écran indique alors « AUTO ON » et le temps restant s'affiche à l'écran. Lorsque le compte à rebours atteint 0:00:00, l'appareil s'éteint. Appuyer sur le bouton FUNCTION pour afficher l'heure actuelle.

Remarque : La fonction de compte à rebours a priorité sur toutes les autres fonctions. Quitter le mode Compte à rebours avant d'utiliser d'autres fonctions.

RÉGLAGE DE LA PRIORITÉ MANUELLE
Utiliser le bouton FUNCTION pour passer d'un réglage à l'autre.
On : L'appareil est allumé et n'est pas soumis aux réglages programmés.
Off : L'appareil est éteint et n'est pas soumis aux réglages programmés.
Auto On : L'appareil est actuellement allumé et il est soumis aux réglages programmés.
Auto Off : L'appareil est actuellement éteint et il est soumis aux réglages programmés.

BOUTON DE RÉINITIALISATION
Appuyer sur le bouton RESET. Les fonctions de la minuterie seront alors les fonctions par défaut.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
- Utiliser uniquement à l'intérieur.
- Conserver la minuterie hors de la portée des enfants.
- Ne pas brancher la minuterie sur une autre minuterie.
- Ne pas brancher directement sur la minuterie un dispositif qui effectue un mouvement mécanique.
- Ne pas insérer d'aiguille ni aucun autre objet métallique dans la prise secteur.
- Éviter d'exposer la minuterie à l'humidité, à des températures extrêmes, à des chocs et à des vibrations.
- Ne pas ouvrir la minuterie. Toute réparation doit être effectuée exclusivement par un technicien agréé.
- Nettoyer le boîtier et l'écran avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de produits chimiques ni de produits à récurer. Ne pas immerger la minuterie dans l'eau.

CLASSE
120 Vca 60 Hz
5 A Résistif ou Utilisation Générale
240 W Tungstène
Pile de secours : rechargeable

Garantie limitée d'un an
AmerTac™ garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat. Les obligations d'AmerTac se limitent à la réparation ou au remplacement de tout article défectueux et s'appliquent seulement si l'article est retourné dans l'année de la date d'achat à AmerTac, 250 Boulder Drive, Breinigsville, PA 18031. AmerTac ne peut en aucun cas être tenue responsable pour des dommages consécutifs ou accessoires liés de quelque manière que ce soit à ce produit.

Questions? 201.661.9945
©2011 AmerTac™
Saddle River Executive Centre,
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Fabriqué en Chine